

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2021/1030

ze dne 24. června 2021,

kterým se mění nařízení (ES) č. 765/2006 o omezujících opatřeních vůči Bělorusku

RADA EVROPSKÉ UNIE

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2012/642/SZBP ze dne 15. října 2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Bělorusku ⁽¹⁾,

s ohledem na společný návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Rady (ES) č. 765/2006 ⁽²⁾ stanoví zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů a zákaz zpřístupňovat finanční prostředky nebo hospodářské zdroje osobám, subjektům nebo orgánům, které jsou odpovědné za vážné porušování lidských práv nebo represí proti občanské společnosti a demokratické opozici nebo jejichž činnosti jiným závažným způsobem narušují demokracii nebo právní stát v Bělorusku nebo mají prospěch z Lukašenkova režimu nebo jej podporují. Stanoví rovněž zákaz poskytovat technickou pomoc související se zbožím a technologiemi uvedenými na společném vojenském seznamu Evropské unie nebo s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním tohoto zboží. Ukládá zákaz vývozu vybavení, které by mohlo být použito k vnitřní represí, jakékoli osobě, subjektu či orgánu v Bělorusku nebo pro použití v této zemi, jakož i zákaz poskytování související technické pomoci, zprostředkovatelských služeb, financování nebo finanční pomoci. Vyjímá ze zákazu vývozu biatlonové vybavení a stanoví výjimky ze zákazu vývozu pro určité typy sportovních pušek malé ráže, sportovních pistolí malé ráže a střeliva malé ráže a ze zákazu poskytování pomoci a služeb souvisejících s těmito položkami, přičemž uznává, že vývoz takového vybavení by měl být omezený. Dále zakazuje běloruským leteckým dopravcům přistávat na území Unie, vzlétat z něj nebo přes něj přelétat.
- (2) Nařízením (ES) č. 765/2006 se uvádí v účinnost opatření stanovená v rozhodnutí 2012/642/SZBP.
- (3) Rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/1031 ⁽³⁾ zavádí další cílené hospodářské sankce zaměřené na provedení závěru Evropské rady ze dnů 24. a 25. května 2021 po protiprávně vynuceném přistání vnitrouniního letu společnosti Ryanair v běloruském Minsku dne 23. května 2021. Rozhodnutí (SZBP) 2021/1031 zavádí další omezení týkající se obchodu se zbraněmi. Zakazuje rovněž prodej, dodávky, převod nebo vývoz zařízení, technologií nebo softwaru určených primárně pro použití běloruskými orgány nebo jejich jménem při sledování nebo odposlechu internetu a telefonické komunikace na mobilních nebo pevných sítích. Zakazuje prodej, dodávky nebo převod zboží dvojího užití pro vojenské použití a určeným osobám, subjektům nebo orgánům v Bělorusku. Kromě toho zavádí další

⁽¹⁾ Úř. věst. L 285, 17.10.2012, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Rady (ES) č. 765/2006 ze dne 18. května 2006 o omezujících opatřeních vůči Bělorusku (Úř. věst. L 134, 20.5.2006, s. 1).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/1031 ze dne 24. června 2021, kterým se mění rozhodnutí 2012/642/SZBP o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Bělorusku (viz strana 15 v tomto čísle Úředního věstníku).

obchodní omezení týkající se ropných produktů a chloridu draselného („potaše“) a zboží používaného pro produkci nebo výrobu tabákových výrobků. Dále ukládá omezení přístupu na kapitálové trhy Unie ve vztahu k běloruské vládě a běloruským státem vlastněným finančním institucím a subjektům. Zavádí zákaz poskytování pojištění a zajištění běloruské vládě a běloruským veřejným orgánům a institucím. Ukládá určité zákazy Evropské investiční bance ve vztahu k projektům ve veřejném sektoru. Tyto změny je potřeba zohlednit v nařízení (ES) č. 765/2006.

- (4) Nařízení (ES) č. 765/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 765/2006 se mění takto:

- 1) V článku 1 se doplňují nové body, které znějí:

- „7. „zbožím a technologiemi dvojího užití“ zboží uvedené na seznamu v příloze I nařízení Rady (ES) č. 428/2009 *;
8. „investičními službami“ tyto služby a činnosti:
- i) přijímání a převody příkazů vztahujících se k jednomu či několika finančním nástrojům;
 - ii) provádění klientských příkazů;
 - iii) obchodování na vlastní účet;
 - iv) správa portfolia;
 - v) investiční poradenství;
 - vi) upisování finančních nástrojů a/nebo umisťování finančních nástrojů na základě pevného závazku převzetí;
 - vii) umisťování finančních nástrojů bez pevného závazku převzetí;
 - viii) jakákoli služba v souvislosti s přijetím k obchodování na regulovaném trhu nebo obchodování v mnohostranném obchodním systému;
9. „převoditelnými cennými papíry“ tyto druhy cenných papírů, které jsou obchodovatelné na kapitálovém trhu, s výjimkou platebních nástrojů:
- i) akcie společností a další cenné papíry rovnocenné akciím společností, podílům v osobních společnostech či jiných subjektech, včetně cenných papírů nahrazujících akcie;
 - ii) dluhopisy nebo jiné formy dluhových cenných papírů, včetně cenných papírů nahrazujících tyto cenné papíry;
 - iii) všechny ostatní cenné papíry, se kterými je spojeno právo nabývat nebo prodávat takové převoditelné cenné papíry;
10. „nástroji peněžního trhu“ typy nástrojů, s nimiž se obvykle obchoduje na peněžním trhu, například státní pokladniční poukázky, vkladové listy a obchodní cenné papíry, s výjimkou platebních nástrojů;
11. „úvěrovou institucí“ podnik, jehož činnost spočívá v přijímání vkladů nebo jiných splatných peněžních prostředků od veřejnosti a poskytování úvěrů na vlastní účet.

* Nařízení Rady (ES) č. 428/2009 ze dne 5. května 2009, kterým se zavádí režim Společenství pro kontrolu vývozu, přepravy, zprostředkování a tranzitu zboží dvojího užití (Úř. věst. L 134, 29.5.2009, s. 1).“

- 2) V článku 1a se zrušují odstavce 4, 5 a 6.
- 3) V článku 1b se zrušují odstavce 4, 5 a 6.
- 4) Vkládají se nové články, které znějí:

„Článek 1c

1. Zakazuje se přímo či nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet zařízení, technologie nebo software stanovené v příloze IV, bez ohledu na to, zda pocházejí z Unie či nikoli, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu v Bělorusku nebo pro použití v této zemi, pokud k tomu příslušný orgán daného členského státu uvedený na internetových stránkách, jejichž seznam je v příloze II, nedal předchozí povolení.

2. Příslušné orgány členských států uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je v příloze II, povolení podle odstavce 1 neudělí, pokud mají dostatečné důvody se domnívat, že by dané zařízení, technologie nebo software byly běloruskou vládou, veřejnými orgány, podniky nebo institucemi nebo jakoukoli fyzickou nebo právnickou osobou či subjektem jednajícím jejich jménem nebo podle jejich pokynů využíváno k represí.
3. Příloha IV zahrnuje zařízení, technologie nebo software určené primárně k použití při sledování nebo odposlechu internetu nebo telefonické komunikace.
4. Dotčený členský stát o každém povolení uděleném podle tohoto článku uvědomí ostatní členské státy a Komisi do čtyř týdnů po jeho udělení.

Článek 1d

1. Pokud k tomu příslušný orgán daného členského státu uvedený na internetových stránkách, jejichž seznam je obsažen v příloze II, nevydal předem povolení v souladu s čl. 1c odst. 2, zakazuje se:
 - a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc nebo zprostředkovatelské služby související se zařízením, technologiemi a softwarem uvedenými v příloze IV nebo s instalací, poskytováním, výrobou, údržbou a používáním zařízení a technologií uvedených v příloze IV nebo s poskytováním, instalací, provozem nebo aktualizací jakéhokoli softwaru uvedeného v příloze IV jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu v Bělorusku nebo pro použití v této zemi;
 - b) přímo či nepřímo poskytovat financování nebo finanční pomoc v souvislosti se zařízením, technologiemi a softwarem uvedenými v příloze IV jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu v Bělorusku nebo pro použití v této zemi;
 - c) poskytovat jakékoli služby související se sledováním nebo odposlechem telekomunikací nebo internetu běloruské vládě, veřejným orgánům, podnikům a institucím nebo jakékoli fyzické nebo právnické osobě nebo subjektu jednajícím jejich jménem nebo podle jejich pokynů, nebo v jejich přímý či nepřímý prospech.
2. Pro účely odst. 1 písm. c) se „službami souvisejícími se sledováním nebo odposlechem telekomunikací nebo internetu“ rozumí ty služby, které zejména za použití zařízení, technologií nebo softwaru uvedených v příloze IV poskytují přístup k příchozí a odchozí telekomunikaci subjektu a k údajům souvisejícím s voláním a jejich poskytování pro účely jejich extrakce, dekodování, záznamu, zpracování, analýzy či ukládání, nebo jakékoli jiné související činnosti.

Článek 1e

1. Zakazuje se přímo či nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet zboží a technologie dvojího užití bez ohledu na to, zda pocházejí z Unie či nikoli, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Bělorusku nebo pro použití v této zemi, pokud uvedené zboží a technologie jsou nebo by mohly být celé nebo z části určeny pro vojenské použití nebo pro vojenské koncové uživatele.

Jsou-li koncovým uživatelem běloruské vojenské síly, považují se veškeré jim dodávané zboží a technologie dvojího užití za zboží a technologie dvojího užití určené pro vojenské použití.

2. Při rozhodování o žádosti o povolení v souladu s nařízením (ES) č. 428/2009 neudělí příslušné orgány povolení k vývozu žádné fyzické ani právnické osobě, žádnému subjektu ani orgánu v Bělorusku nebo pro použití v této zemi, pokud mají dostatečné důvody se domnívat, že koncovým uživatelem by mohl být vojenský koncový uživatel nebo že by zboží mohlo být určeno ke koncovému vojenskému použití.

Příslušné orgány však mohou povolení udělit, pokud se vývoz týká plnění závazku vyplývajícího ze smlouvy uzavřené přede dnem 25. června 2021 nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takové smlouvy nezbytné.

Vývozci poskytnou příslušným orgánům ke svým žádostem o vývozní povolení veškeré relevantní informace.

Článek 1f

1. Zakazuje se přímo či nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet zboží a technologie dvojího užití bez ohledu na to, zda pocházejí z Unie či nikoli, fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům v Bělorusku uvedeným na seznamu v příloze V tohoto nařízení.

2. Zakazuje se:

- a) poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby nebo jiné služby související se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním tohoto zboží a technologií, ať už přímo či nepřímo, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Bělorusku uvedeným na seznamu v příloze V;
 - b) poskytovat financování nebo finanční pomoc související se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1, včetně zejména dotací, půjček a pojištění vývozního úvěru, pro jakýkoli prodej, dodávky, převod nebo vývoz tohoto zboží a technologií nebo pro poskytování související technické pomoci, zprostředkovatelských služeb nebo jiných služeb, ať už přímo či nepřímo, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Bělorusku uvedeným na seznamu v příloze V.
3. Zákazy stanovenými v odstavcích 1 a 2 není dotčeno plnění smluv uzavřených přede dnem 25. června 2021 nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takových smluv nezbytné, ani poskytování pomoci nezbytné pro údržbu a bezpečnost stávajících kapacit v Unii.
4. Zákazy stanovené v odstavcích 1 a 2 se nevztahují na vývoz, prodej, dodávky nebo převod zboží a technologií dvojího užití nebo související poskytování technické či finanční pomoci pro účely údržby a bezpečnosti stávajících civilních jaderných kapacit, pro nevojenské použití a pro nevojenské konečné uživatele.

Článek 1g

1. Zakazuje se prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet zboží uvedené v příloze VI bez ohledu na to, zda toto zboží pochází z Unie či nikoli, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu v Bělorusku nebo pro použití v této zemi.
2. Příloha VI zahrnuje zboží používané k výrobě nebo zpracování tabákových výrobků.
3. Zákazy stanovenými v odstavci 1 není dotčeno plnění smluv uzavřených přede dnem 25. června 2021 nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takových smluv nezbytné.

Článek 1h

1. Zakazuje se:
 - a) dovážet do Unie ropné produkty uvedené v příloze VII, pokud:
 - i) pocházejí z Běloruska nebo
 - ii) byly vyvezeny z Běloruska;
 - b) nakupovat ropné produkty, které se nacházejí v Bělorusku nebo z něj pocházejí;
 - c) přepravovat ropné produkty, pokud pocházejí z Běloruska nebo jsou z Běloruska vyváženy do jakékoli jiné země;
 - d) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby, financování nebo finanční pomoc, včetně finančních derivátů, jakož i pojištění a zajištění související se zákazy stanovenými v písmenech a), b) a c).
2. Zákazy uvedené v odstavci 1 se nevztahují na v Bělorusku uskutečněný nákup ropných produktů, které jsou nezbytné pro uspokojení základních potřeb kupujícího v Bělorusku nebo humanitární projekty v Bělorusku
3. Zákazy uvedenými v odstavci 1 není dotčeno plnění smluv uzavřených přede dnem 25. června 2021 nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění uvedených smluv nezbytné.

Článek 1i

1. Zakazuje se přímo či nepřímo dovážet, nakupovat nebo převádět z Běloruska výrobky z chloridu draselného („potaše“) uvedené v příloze VIII, bez ohledu na to, zda pocházejí z Běloruska či nikoli.
2. Zákazy uvedenými v odstavci 1 není dotčeno plnění smluv uzavřených přede dnem 25. června 2021 nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění uvedených smluv nezbytné.

Článek 1j

Zakazuje se přímý či nepřímý nákup nebo prodej převoditelných cenných papírů a nástrojů peněžního trhu, poskytování souvisejících investičních služeb či pomoc při vydávání takových cenných papírů a nástrojů nebo jakékoli jiné přímé či nepřímé obchodování s nimi, pokud jde o převoditelné cenné papíry a nástroje peněžního trhu se splatností delší než 90 dnů vydané po dni 29. června 2021:

- a) Běloruskou republikou, její vládou, jejími veřejnými orgány, podniky nebo institucemi
- b) významnou úvěrovou nebo jinou institucí usazenou v Bělorusku, která je ke dni 1. června 2021 z více než 50 % ve veřejném vlastnictví nebo pod veřejnou kontrolou, jak jsou uvedeny na seznamu v příloze IX, nebo
- c) právnickou osobou, subjektem nebo orgánem usazenými mimo Unii, které jsou z více než 50 % přímo či nepřímo vlastněny některým ze subjektů uvedených na seznamu v příloze IX, nebo
- d) právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, které jednají jménem nebo podle pokynů subjektu uvedeného v písmenu c) tohoto článku nebo uvedeného na seznamu v příloze IX.

Článek 1k

1. Zakazuje se po dni 29. června 2021 přímo či nepřímo uzavřít jakékoli ujednání nebo se účastnit jakéhokoli ujednání za účelem poskytnutí nových půjček nebo úvěrů se splatností delší než 90 dnů:

- a) Běloruské republice, její vládě, jejím veřejným orgánům, podnikům nebo institucím nebo
- b) významné úvěrové nebo jiné instituci usazené v Bělorusku, která je ke dni 1. června 2021 z více než 50 % ve veřejném vlastnictví nebo pod veřejnou kontrolou, jak jsou uvedeny na seznamu v příloze IX, nebo
- c) právnické osobě, subjektu nebo orgánu usazeným mimo Unii, které jsou z více než 50 % přímo či nepřímo vlastněny některým ze subjektů uvedených na seznamu v příloze IX, nebo
- d) jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu, které jednají jménem nebo podle pokynů právnické osoby, subjektu či orgánu uvedených v písmenu c).

2. Zákaz se nevztahuje na půjčky nebo úvěry, jejichž specifickým a doloženým cílem je poskytnutí financování pro nezakázaný dovoz nebo vývoz zboží a nefinančních služeb mezi Uníí a kterýmkoli třetím státem, včetně výdajů za zboží a služby z jiného třetího státu, které jsou pro plnění smluv o vývozu či dovozu nezbytné.

3. Příslušný orgán členského státu rovněž může za podmínek, které považuje za vhodné, udělit povolení k poskytnutí půjček nebo úvěrů uvedených v odstavci 1 nebo k účasti na nich, pokud shledal, že:

- i) dotčené činnosti jsou určeny k poskytování podpory běloruskému civilnímu obyvatelstvu, jako například humanitární pomoci, projektů v oblasti životního prostředí a jaderné bezpečnosti nebo jsou půjčka nebo úvěr nezbytné pro splnění právních nebo regulačních požadavků minimálních rezerv nebo podobných požadavků, aby byla dodržena kritéria solventnosti a likvidity pro finanční subjekty v Bělorusku, které jsou většinou vlastněny finančními institucemi Unie, a
- ii) dotčené činnosti nevedou ke zpřístupnění finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů přímo ani nepřímo osobě, subjektu či orgánu uvedenému v článku 2 nebo v jeho prospěch.

Při uplatňování podmínek stanovených v odst. 3 bodech i), ii) a iii) si příslušný orgán vyžádá přiměřené informace o využití uděleného povolení, včetně informací o účelu a protějšcích dotčených činností.

Dotčený členský stát uvědomí o každém povolení uděleném podle tohoto článku ostatní členské státy a Komisi do dvou týdnů od jeho udělení.

4. Zákaz stanovený v odstavci 1 se nevztahuje na čerpání či vyplácení prostředků podle smluv uzavřených přede dnem 25. června 2021, pokud:

- a) všechny podmínky tohoto čerpání či vyplácení prostředků:
 - i) byly dohodnuty přede dnem 25. června 2021 a
 - ii) nebyly v uvedený den či později změněny a

- b) přede dnem 25. června 2021 bylo smluvně stanoveno datum splatnosti pro plné splacení veškerých poskytnutých finančních prostředků a pro vypořádání veškerých závazků, práv a povinností vyplývajících z dané smlouvy. Podmínky čerpání a vyplácení prostředků uvedené v písmenu a) zahrnují ustanovení o délce doby splatnosti pro každé čerpání či vyplacení prostředků, o použité úrokové sazbě nebo metodě výpočtu úrokové sazby a o maximální částce.

Článek 1l

Zakazuje se poskytovat pojištění nebo zajištění:

- i) běloruské vládě, veřejným orgánům, podnikům nebo institucím nebo
- ii) jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu, které jednají jménem nebo podle pokynů právnické osoby, subjektu či orgánu uvedených v bodě i).

Článek 1m

Zakazuje se vědomě a úmyslně se účastnit činností, jejichž cílem nebo následkem je přímé či nepřímé obcházení zákazů uvedenými v článcích 1e, 1f, 1g, 1h, 1i, 1j, 1k, a 1l.

Článek 1n

Kromě zákazů uvedených v článku 1k Evropská investiční banka (EIB):

- a) nesmí vyplácet jakékoli prostředky či provádět jakékoli platby v rámci stávajících smluv o půjčce uzavřených mezi Běloruskou republikou nebo jakýmkoli jejím veřejným orgánem a EIB nebo v souvislosti s nimi a
- b) pozastaví plnění všech stávajících smluv o poskytování služeb technické pomoci při projektech financovaných v rámci smluv o půjčce uvedených v písmenu a), z nichž má přímý či nepřímý prospěch Běloruská republika nebo jakýkoli její veřejný orgán a které mají být plněny v Bělorusku.“

- 5) Příloha III se mění v souladu s přílohou I tohoto nařízení.
- 6) Příloha IV nařízení (ES) č. 765/2006 se zrušuje a nahrazuje přílohou II tohoto nařízení.
- 7) Příloha V nařízení (ES) č. 765/2006 se zrušuje a nahrazuje přílohou III tohoto nařízení.
- 8) Přílohy IV, V, VI a VII tohoto nařízení se doplňují jako přílohy VI, VII, VIII a IX nařízení (ES) č. 765/2006.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 24. června 2021.

Za Radu
předsedkyně
A. P. ZACARIAS

PŘÍLOHA I

V příloze III se doplňuje nový bod, který zní:

- „9a. Látky k potlačení nepokojů ve smyslu položky 1A004 písm. a. bodu 4 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/1749 ze dne 7. října 2020, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 428/2009, kterým se zavádí režim Společenství pro kontrolu vývozu, přepravy, zprostředkování a tranzitu zboží dvojího užití.“

PŘÍLOHA II

„PŘÍLOHA IV

ZAŘÍZENÍ, TECHNOLOGIE A SOFTWARE PODLE ČLÁNKŮ 1C A 1D

Obecná poznámka

Bez ohledu na obsah této přílohy se předmětná příloha nevztahuje na:

- a) zařízení, technologie nebo software, které jsou vymezeny v příloze I nařízení Rady (ES) č. 428/2009 ⁽¹⁾ nebo ve společném vojenském seznamu, nebo
- b) software, který je určen k instalaci uživatelem bez další podstatné podpory od dodavatele a je obecně přístupný veřejnosti prostřednictvím maloobchodního prodeje ze skladů bez jakéhokoli omezení některým z těchto způsobů:
 - i) pultový prodej;
 - ii) zásilkový prodej;
 - iii) elektronický prodej nebo
 - iv) telefonická objednávka nebo
- c) software, který je veřejně dostupný.

Kategorie A, B, C, D a E odkazují na kategorie podle nařízení (ES) č. 428/2009.

Zařízeními, technologiemi a softwarem podle článků 1c a 1d jsou:

A. Seznam zařízení:

- zařízení pro hloubkovou inspekci paketů (*Deep Packet Inspection*),
- zařízení pro odposlech sítě, včetně systémů pro řízení odposlechu (IMS – *Interception Management Systems*) a zařízení poskytujících odkazy na uchovávaná data,
- zařízení pro sledování rádiových frekvencí,
- zařízení pro rušení síťové a satelitní komunikace,
- zařízení pro dálkovou náказu,
- zařízení pro rozpoznávání nebo zpracování řeči,
- zařízení pro odposlech a sledování IMSI ⁽²⁾, MSISDN ⁽³⁾, IMEI ⁽⁴⁾, TMSI ⁽⁵⁾,
- intruzivní software ⁽⁶⁾,
- zařízení určené nebo upravené k výkonu kryptoanalýzy,

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 428/2009 ze dne 5. května 2009, kterým se zavádí režim Společenství pro kontrolu vývozu, přepravy, zprostředkování a tranzitu zboží dvojího užití (Úř. věst. L 134, 29.5.2009, s. 1).

⁽²⁾ „IMSI“ značí mezinárodní identifikaci mobilního účastníka (*International Mobile Subscriber Identity*). Jde o jedinečný identifikační kód každého mobilního telefonu, který je integrován do SIM karty a který umožňuje identifikaci této SIM karty prostřednictvím sítí GSM a UMTS.

⁽³⁾ „MSISDN“ značí číslo mobilního účastníka v digitální síti integrovaných služeb (*Mobile Subscriber Integrated Services Digital Network Number*). Jde o číslo, které jednoznačně identifikuje účastníka v mobilní síti GSM nebo UMTS. Zjednodušeně jde o telefonní číslo přidělené SIM kartě v mobilním telefonu, jehož pomocí je mobilní účastník identifikován stejně jako pomocí IMSI, v tomto případě však za účelem směrování hovorů.

⁽⁴⁾ „IMEI“ značí mezinárodní identifikaci mobilního zařízení (*International Mobile Equipment Identity*). Jde o obvykle jedinečné číslo pro identifikaci mobilních telefonů GSM, WCDMA a IDEN a rovněž některých satelitních telefonů. Je obvykle vytištěno uvnitř mobilního telefonu v prostoru pro baterii. Pro specifikaci odposlechu je možné použít číslo IMEI, IMSI nebo MSISDN.

⁽⁵⁾ „TMSI“ značí dočasnou identifikaci mobilního účastníka (*Temporary Mobile Subscriber Identity*). Jde o identifikaci, která je mezi mobilními zařízeními a sítí zaslána nejčastěji.

⁽⁶⁾ Software speciálně navržený nebo upravený tak, aby nebyl zjistitelný sledovacími prostředky, nebo který je schopen překonat ochranná protiopatření počítače nebo zařízení fungujícího uvnitř sítě, používaný pro účely extrakce dat nebo informací z počítače nebo zařízení fungujícího uvnitř sítě nebo změny systémových nebo uživatelských dat.

- taktické zařízení pro odposlech a sledování SMS ⁽⁷⁾/GSM ⁽⁸⁾/GPS ⁽⁹⁾/GPRS ⁽¹⁰⁾/UMTS ⁽¹¹⁾/CDMA ⁽¹²⁾/PSTN ⁽¹³⁾,
- informační zařízení pro odposlech a sledování DHCP ⁽¹⁴⁾/SMTP ⁽¹⁵⁾, GTP ⁽¹⁶⁾,
- zařízení pro rozpoznávání a profilování vzorců (*Pattern Recognition and Pattern Profiling*),
- zařízení pro dálkové forenzní postupy,
- zařízení pro zpracování sémantických informací,
- dekódovací zařízení cílené na protokoly WEP a WPA,
- zařízení pro odposlech proprietárních a standardních protokolů VoIP.

B. Nevyužito.

C. Nevyužito.

D. „Software“ pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „použití“ zařízení popsaného v bodě A a „software“, který má vlastnosti nebo vykonává či simuluje funkce zařízení popsaného v bodě A.

E. „Technologie“ pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „použití“ zařízení popsaného v bodě A.

Zařízení, technologie a software v uvedených kategoriích spadají do oblasti působnosti této přílohy pouze v míře vymezené obecným popisem pro „systémy pro odposlech a sledování internetu a telefonní a satelitní komunikace“.

Pro účely této přílohy se „sledováním“ rozumí získávání, extrakce, dekódování, zaznamenávání, zpracování, analýza a archivace obsahu hovoru nebo síťových dat.“

⁽⁷⁾ „SMS“ značí systém krátkých textových zpráv (*Short Message System*).

⁽⁸⁾ „GSM“ značí globální systém pro mobilní komunikaci (*Global System for Mobile Communications*).

⁽⁹⁾ „GPS“ značí globální polohový systém (*Global Positioning System*).

⁽¹⁰⁾ „GPRS“ značí technologii pro mobilní datový přenos (*General Package Radio Service*).

⁽¹¹⁾ „UMTS“ značí univerzální mobilní telekomunikační systém (*Universal Mobile Telecommunication System*).

⁽¹²⁾ „CDMA“ značí technologii kódového multiplexování (*Code Division Multiple Access*).

⁽¹³⁾ „PSTN“ značí veřejnou telefonní síť (*Public Switch Telephone Networks*).

⁽¹⁴⁾ „DHCP“ značí protokol pro dynamickou konfiguraci počítačů připojených do sítě (*Dynamic Host Configuration Protocol*).

⁽¹⁵⁾ „SMTP“ značí jednoduchý protokol pro přenos zpráv (*Simple Mail Transfer Protocol*).

⁽¹⁶⁾ „GTP“ značí aplikační protokol GPRS (*GPRS Tunnelling Protocol*).

PŘÍLOHA III

„PŘÍLOHA V

**SEZNAM FYZICKÝCH NEBO PRÁVNICKÝCH OSOB, SUBJEKTŮ NEBO ORGÁNŮ PODLE
ČLÁNKU 1F**

[...]“

PŘÍLOHA IV

„PŘÍLOHA VI

**SEZNAM ZBOŽÍ POUŽÍVANÉHO K VÝROBĚ NEBO ZPRACOVÁNÍ TABÁKOVÝCH VÝROBKŮ PODLE
ČLÁNKU 16**

Název zboží	Kód komodity ⁽¹⁾
Filtry	ex 4823 90 85
Cigaretový papír	4813
Příchutě do tabáku	ex 3302 90
Stroje a přístroje pro přípravu nebo zpracování tabáku	8478“
⁽¹⁾ https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2020:361:FULL&from=CS	

PŘÍLOHA V

„PŘÍLOHA VII

SEZNAM ROPNÝCH PRODUKTŮ PODLE ČLÁNKU 1H

Název zboží	Kód komodity ⁽¹⁾
Minerální oleje a oleje ze živičných nerostů (jiné než surové); přípravky jinde neuvedené ani nezahrnuté, obsahující 70 % hmotnostních nebo více minerálních olejů nebo olejů ze živičných nerostů, jsou-li tyto oleje základní složkou těchto přípravků; odpadní oleje obsahující převážně ropu nebo živičné nerosty	2710
Ropné plyny a jiné plynné uhlovodíky	2711
Vazelína, parafín, mikrokrytalický parafín, parafínový gáč, ozokerit, montánní vosk, rašelinový vosk, ostatní minerální vosky a podobné výrobky, získané synteticky nebo jiným způsobem, též barvené	2712
Ropný koks, ropné živice a ostatní zbytky minerálních olejů nebo olejů ze živičných nerostů, jinde neuvedené	2713
Živičné tmely, ředěné produkty a ostatní živičné směsi na bázi přírodního asfaltu, přírodní živice, ropné živice, minerálního dehtu nebo minerální dehtové smoly	2715 ^{““}

(¹) <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2020:361:FULL&from=CS>

PŘÍLOHA VI

„PŘÍLOHA VIII

SEZNAM VÝROBKŮ Z CHLORIDU DRASELNÉHO („POTAŠE“) PODLE ČLÁNKU 11

Název zboží	Kód kombinované nomenklatury (KN) ⁽¹⁾
Chlorid draselný o obsahu draslíku vyjádřeného jako K ₂ O nepřesahujícím 40 % hmotnostních v sušině	3104 20 10
Chlorid draselný o obsahu draslíku vyjádřeného jako K ₂ O převyšujícím 62 % hmotnostních v sušině	3104 20 90
Minerální nebo chemická hnojiva obsahující tři hnojivé prvky: dusík, fosfor a draslík	3105 20 10
	3105 20 90
Minerální nebo chemická hnojiva obsahující dva hnojivé prvky: fosfor a draslík	3105 60 00
Ostatní hnojiva obsahující chlorid draselný	ex 3105 90 20
	ex 3105 90 80“

⁽¹⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2020:361:FULL&from=EN>

PŘÍLOHA VII

„PŘÍLOHA IX

SEZNAM ÚVĚROVÝCH NEBO JINÝCH INSTITUCÍ PODLE ČLÁNKŮ 1J A 1K

Belarusbank

Belinvestbank

Belagroprombank“
